

Notice of Interpreter Services

We must provide you interpreter services at no charge if you need assistance because you do not speak English, or you are deaf or hard of hearing. Please see one of our staff members to arrange for those services.

If you request interpreter services and the interpreter services were unavailable or unsatisfactory to you, you can file FTB 630, *Interpreter/Translation Complaint Form*. Copies of FTB 630 are available at our customer service counter or go to ftb.ca.gov and search for **630**. FTB 630 provides instructions explaining how to complete and submit it.

For additional information about interpreter services, call our Equal Employment Opportunity (EEO) Office at **916.845.2860**. Individuals who are deaf or hard of hearing can reach the EEO Office by calling the California Relay Service at **711**.

Notificación de Servicios de Intérprete

Nosotros debemos proporcionarle servicios de intérprete sin ningún costo si usted necesita asistencia porque no habla inglés, o es sordo o tiene una dificultad auditiva. Por favor consulte con uno de nuestros empleados para solicitar estos servicios.

Si usted solicita servicios de intérprete y los servicios de intérprete no estaban disponibles o no fueron satisfactorios, usted puede presentar el FTB 630D, *Formulario de Queja de Traducción o Intérprete*. Copias del FTB 630D están disponibles en nuestras oficinas o visite ftb.ca.gov y busque **630D**. El FTB 630D proporciona instrucciones que explican cómo completar y enviar el formulario.

Para más información acerca de los servicios de intérprete, llame a nuestra Oficina de Igualdad de Oportunidades en el Empleo (EEO, por su sigla en inglés) (Equal Employment Opportunity [EEO] Office) al **916.845.2860**. Individuos que son sordos o tiene una dificultad auditiva pueden llamar al Servicio de Relevos de California para comunicarse con EEO al **711**.

翻譯服務通知

如果您不懂英語，或是聽覺有障礙，需要英文翻譯服務，我們會提供免費翻譯服務給您。請聯繫我們任何一位工作人員安排您所需要的服務。

如果我們不能提供翻譯服務或有不周到的地方，您可以申報翻譯服務投訴表，FTB 630。您可以到我們的顧客服務櫃檯拿取FTB 630，或上網到我們的網址 ftb.ca.gov 搜尋**630**，索取一份翻譯服務投訴表(*Interpreter/Translation Complaint Form*)，FTB 630。這份表格會指示您如何填報及投寄。

如果您需要更多關於翻譯服務的資料，您可以打電話到 平等僱用機會辦事處 (Equal Employment Opportunity [EEO] Office)，電話號碼是 **916.845.2860**。有聽覺障礙人士，請打EEO加州特別服務號碼 **711**。

ОБЪЯВЛЕНИЕ ОБ УСЛУГАХ ПЕРЕВОДЧИКА

Мы обязаны предоставить Вам услуги переводчика бесплатно, если Вы не говорите по-английски, не слышите или плохо слышите. Чтобы получить услуги переводчика, пожалуйста обратитесь к одному из наших сотрудников.

Если Вы запросили услуги переводчика и услуги переводчика не были Вам предоставлены или Вы не были ими удовлетворены, Вы можете подать жалобу, заполнив форму FTB 630, Жалоба на Услуги Переводчика (*Interpreter/Translation Complaint Form*). Форму FTB 630 можно найти в нашем офисе или на сайте ftb.ca.gov, задав поиск **630**. Форма FTB 630 содержит инструкции по заполнению и подаче жалобы.

За дополнительной информацией об услугах переводчика, звоните в наш офис Отдел Равноправного Трудоустройства (EEO, аббревиатура на английском) (Equal Employment Opportunity [EEO] Office) по телефону **916.845.2860**. Лица с проблемами слуха могут обратиться в EEO офис, позвонив в Трансляционную Службу Калифорнии (California Relay Service) по телефону **711**.

Paunawa Tungkol Sa Serbisyo Ng Aming Pagsasalin

Kami ay dapat magbigay ng libreng tulong sa pagintindi o pananalita kung hindi kayo nagsasalita ng wikang Ingles o mayroon kayong kapansanan sa pandinig. Sumangguni sa isa sa aming mga empleado para mabigyan kayo ng tulong sa pamamagitan ng serbisyo ng aming mga pagsasalin.

Kung ang serbisyo ng pagsasalin ay hindi naming natupad o di kaya sa tingin ninyo ay may pagkukulang, gamitin ang FTB 630, *Interpreter/Translation Complaint Form* (Porma para sa Reklamo Tungkol sa Tagapagsalin at Pagsasalin). Mga copya nang **FTB 630** ay maaaring makuha sa aming mga opisina na may serbisyong pang publiko o sa aming ftb.ca.gov at hanapin ang **630**. Ang pormang **FTB 630** ito ay may direksiyon sa pagkumpleto at pagsumite.

Para sa karagdagang na impormasyon tungkol sa aming serbisyo sa pagsasalin, maaari kayong tumawag sa Equal Employment Opportunity (EEO) Office (Opisina para sa Pantay na Pagkakataon ng Trabaho [o EEO sa madaling salita]) sa telepono **916.845.2860**. Para sa mga taong may kapansanan sa pandinig, tumawag sa California Relay Service (Naghahatid Serbisyo ng Kalipornya) sa numero **711**.